



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 06.09.2000
COM(2000) 498 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 5/96 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φούρνων μικροκυμάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας, Μαλαισίας και Ταϊλάνδης

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Η παρούσα έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τους φούρνους μικροκυμάτων καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, κινήθηκε βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ μετά από αίτηση που υπέβαλε ο Κορεάτης παραγωγός-εξαγωγέας, LG Electronics Inc.
2. Η αίτηση υποβλήθηκε για να εξεταστεί κυρίως το αν ήταν αναγκαίο να συνεχιστεί η επιβολή του δασμού στο σημερινό του επίπεδο με στόχο την εξουδετέρωση του ντάμπινγκ όσον αφορά την εν λόγω εταιρεία (και ως εκ τούτου δεν διενεργήθηκε έρευνα όσον αφορά τη ζημία ή τα συμφέροντα της Κοινότητας).
3. Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης στην Επίσημη Εφημερίδα, ένας δεύτερος Κορεάτης παραγωγός-εξαγωγέας, η Daewoo Electronics Co. Ltd, υπέβαλε αίτηση με ικανοποιητικά επιχειρήματα ώστε να γίνει αποδεκτή στη διαδικασία επανεξέτασης.
4. Διαπιστώθηκε ότι καμία εταιρεία δεν ασκούσε πρακτικές ντάμπινγκ κατά την περίοδο της επανεξέτασης (Απρίλιος 1998-Μάρτιος 1999).
5. Παράλληλα με τις διαπιστώσεις που έγιναν όσον αφορά το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ (με βάση την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα στην Κορέα, την αποδοτικότητα και το ντάμπινγκ που ασκείτο στις αγορές εκτός της ΕΕ και την παραγωγή στην Κοινότητα των δύο υπό εξέταση εταιρειών), προτείνεται να μειωθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν σήμερα κατά των δύο εταιρειών, στο επίπεδο του περιθωρίου του ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για καθεμία από αυτές κατά την τρέχουσα περίοδο έρευνας, δηλαδή 0,0%.
6. Τα περιθώρια του ντάμπινγκ που ισχύουν σήμερα για τους άλλους Κορεάτες εξαγωγείς και που κυμαίνονται από 3,3% σε 24,4%, παραμένουν αμετάβλητα.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 5/96 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές φούρνων μικροκυμάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας, Μαλαισίας και Ταϊλάνδης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας¹, και ειδικότερα το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας ότι:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προηγούμενη διαδικασία

- (1) Μετά την έρευνα που κινήθηκε το Δεκέμβριο 1993 («η αρχική έρευνα») βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2423/1988 του Συμβουλίου², το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ τον Ιανουάριο 1996 (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 5/96³) στις εισαγωγές φούρνων μικροκυμάτων καταγωγής, μεταξύ άλλων, Δημοκρατίας της Κορέας. Οι δασμοί εφαρμόζονταν σε όλους τους Κορεάτες παραγωγούς-εξαγωγείς και κυμαίνονταν από 3,3% σε 24,4%.

¹ ΕΕ L 56, 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98 (ΕΕ L 128, 30.4.1998, σ. 18).

² ΕΕ αριθ. L 209, 2.8.1988, σ.1

³ ΕΕ αριθ. L 2, 4.1.1996, σ.1

- (2) Το Δεκέμβριο 1996, η Επιτροπή κίνησε έρευνα για να διαπιστωθεί αν αυτοί οι δασμοί είχαν απορροφηθεί από τους παραγωγούς-εξαγωγείς⁴. Ωστόσο αυτή η επανεξέταση περατώθηκε το Μάρτιο 1998 χωρίς να μεταβληθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ (απόφαση 98/225/EK της Επιτροπής⁵).

2. Αίτηση επανεξέτασης

- (3) Ο Κορεάτης παραγωγός-εξαγωγέας, LG Electronics Inc., υπέβαλε το Φεβρουάριο 1999 αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση του δασμού αντιντάμπινγκ που είχε επιβληθεί εναντίον της. Η αίτηση περιορίστηκε στην εξέταση του αν η συνέχιση της επιβολής του δασμού στο σημερινό του επίπεδο ήταν αναγκαία για να εξουδετερώνεται το ντάμπινγκ για την εν λόγω εταιρεία.
- (4) Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι είχαν μεταβληθεί σημαντικά οι συνθήκες σ' αυτήν τη συγκεκριμένη υπόθεση μετά την επιβολή των αρχικών μέτρων λόγω, μεταξύ άλλων, των μειώσεων του κόστους κατασκευής που οδήγησε σε χαμηλότερες κανονικές αξίες και ότι το γεγονός αυτό είχε δημιουργήσει μια κατάσταση στην οποία δεν ήταν αναγκαίος πλέον ο δασμός για να εξουδετερώνεται το ντάμπινγκ. Η εταιρεία επίσης ισχυρίστηκε ότι το χαμηλότερο κόστος ήταν η συνέπεια των μακροπρόθεσμων διαρθρωτικών αλλαγών και ότι δεν υπήρχε πλέον το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ στο μέλλον.

3. Έρευνα

- (5) Αφού καθόρισε, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ήταν επαρκή, η Επιτροπή κίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση⁶ («η επανεξέταση»), δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 («ο βασικός κανονισμός»).
- (6) Η ανακοίνωση αυτή επέτρεπε επίσης στους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κορέα να ζητήσουν επανεξέταση των συντελεστών του δασμού αντιντάμπινγκ, υπό τον όρο ότι μπορούσαν να υποβάλουν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται σ' αυτήν, επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για το ότι η συνέχιση της επιβολής του δασμού που τους είχε επιβληθεί στο συγκεκριμένο επίπεδό του, δεν ήταν πλέον αναγκαία για να εξουδετερώνεται το ντάμπινγκ.
- (7) Μόνον ένας Κορεάτης παραγωγός-εξαγωγέας, η εταιρεία Daewoo Electronics Co. Ltd, υπέβαλε τέτοια αίτηση εντός της προθεσμίας καθώς και τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που ζητήθηκαν. Κατά συνέπεια, η εταιρεία αυτή συμπεριλήφθηκε στην επανεξέταση.
- (8) Η Επιτροπή επίσης ενημέρωσε επίσημα την αντιπροσωπευτική ένωση παραγωγών στην Κοινότητα σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης και τους αντιπροσώπους της χώρας εξαγωγής. Όλα τα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη.

⁴ ΕΕ αριθ. C19, 18.1.1997, σ.3

⁵ ΕΕ αριθ. L 85, 20.3.1998, σ.29

⁶ ΕΕ αριθ. C167, 15.6.1999, σ.5

- (9) Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την έρευνά της και για να διαπιστώσει αν υπήρχε το ενδεχόμενο να συνεχιστεί ή να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ, η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στους δύο Κορεάτες παραγωγούς-εξαγωγείς και, όταν το έκρινε σκόπιμο, στις θυγατρικές εταιρείες τους στην Κοινότητα.
- (10) Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:
- Παραγωγοί στη Δημοκρατία της Κορέας:
- LG Electronics Inc, Seoul (“LGE”)
 - Daewoo Electronics Co. Ltd, Seoul (“DWE”)
- Εισαγωγείς στην Κοινότητα:*
- Daewoo Electronics Benelux b.v, Dordrecht, Κάτω Χώρες
 - Daewoo Electronics S.A, Paris, Γαλλία
 - Daewoo Electronics Sales UK Ltd, Wokingham, Ηνωμένο Βασίλειο
- (11) Η έρευνα για να διαπιστωθεί αν συνεχίστηκε το ντάμπινγκ μετά την επιβολή των οριστικών δασμών στην αρχική έρευνα, στηρίχθηκε στις πληροφορίες που αφορούσαν την περίοδο από την 1η Απριλίου 1998 έως τις 31 Μαρτίου 1999 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης»).

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Υπό εξέταση προϊόν

- (12) Το υπό εξέταση προϊόν σ’ αυτήν την επανεξέταση είναι το ίδιο με εκείνο των δύο προηγούμενων ερευνών, δηλαδή φούρνοι μικροκυμάτων που υπάγονται προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ 8516 50 00.

2. Ομοειδές προϊόν

- (13) Όπως και στις δύο προηγούμενες έρευνες, καθορίστηκε ότι οι φούρνοι μικροκυμάτων που παράγονται στην Κορέα και πωλούνται στην εγχώρια αγορά είχαν επαρκώς παρόμοια χαρακτηριστικά και λειτουργίες με τους φούρνους μικροκυμάτων που εξάγονται στην Κοινότητα ώστε να θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Προκαταρκτική παρατήρηση

- (14) Στόχος της επανεξέτασης είναι να καθοριστεί αν η συνέχιση της επιβολής των δασμών αντιντάμπινγκ έναντι κάθε παραγωγού εξαγωγέα, είναι αναγκαία για να εξουδετερωθεί το ντάμπινγκ (βλ. άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού).

- (15) Αυτό θα γίνει αν διαπιστωθεί κατά πόσον μια από αυτές τις εταιρείες εξακολούθησε να ασκεί πρακτικές ντάμπινγκ μετά τη θέσπιση των μέτρων αντιντάμπινγκ στην αρχική έρευνα, και αν υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχιστεί ή να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ στην περίπτωση που μεταβληθούν ή καταργηθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ.
- (16) Κατά συνέπεια, εξετάστηκε κατ'αρχήν το αν οι δύο Κορεάτες παραγωγοί-εξαγωγείς εξακολούθησαν να ασκούν πρακτικές ντάμπινγκ κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης.

2. Κανονική αξία

- (17) Για να υπολογιστεί η κανονική αξία καθορίστηκε κατ'αρχήν αν οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις φούρνων μικροκυμάτων κάθε παραγωγού-εξαγωγέα ήταν αντιπροσωπευτικές όσον αφορά τον όγκο (δηλαδή αν αντιστοιχούσαν στο 5% ή περισσότερο του συνολικού όγκου των πωλήσεων φούρνων μικροκυμάτων που εξάγονται από κάθε παραγωγό στην Κοινότητα - βλ. άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού). Ως προς αυτό, διαπιστώθηκε ότι και οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν πωλήσει πολύ περισσότερους φούρνους μικροκυμάτων στην Κορέα από ό,τι στην Κοινότητα.
- (18) Εν συνεχεία καθορίστηκε αν οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου φούρνου μικροκυμάτων που ήταν παρόμοιος ή αντιστοιχούσε στο μοντέλο που εξήχθη στην Κοινότητα, αποτελούσαν το 5% ή περισσότερο του όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων αυτού του μοντέλου.
- (19) Επειδή διαπιστώθηκε ότι ένας παραγωγός-εξαγωγέας είχε πραγματοποιήσει επαρκείς εγχώριες πωλήσεις αντίστοιχων μοντέλων με εκείνων που είχαν εξαχθεί ώστε να πληρούνται τα κριτήρια του ελέγχου 5%, εξετάστηκε το αν αυτές οι πωλήσεις είχαν επίσης πραγματοποιηθεί κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού). Διαπιστώθηκε ότι ο όγκος των εγχωρίων πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν σε τιμές πάνω του κόστους παραγωγής ανά μονάδα, αντιστοιχούσε στο τουλάχιστον 80% των πωλήσεων κάθε μοντέλου, και επομένως η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή που έχει πράγματι πληρωθεί για όλες τις εγχώριες πωλήσεις του εν λόγω μοντέλου.
- (20) Διαπιστώθηκε ότι ο άλλος παραγωγός-εξαγωγέας δεν είχε πραγματοποιήσει εγχώριες πωλήσεις μοντέλων τα οποία ήταν παρόμοια ή αντίστοιχα με τα μοντέλα που είχαν εξαχθεί στην Κοινότητα. Επομένως η κανονική αξία καθορίστηκε γι' αυτήν την εταιρεία με βάση τις εγχώριες τιμές πωλήσεων άλλου παραγωγού στην Κορέα που συνεργάστηκε (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού). Ωστόσο, λόγω των συχνών διαφορών των φυσικών και τεχνικών χαρακτηριστικών φούρνων μικροκυμάτων των δύο παραγωγών-εξαγωγέων καθώς και της ανάγκης να γίνονται σημαντικές προσαρμογές των τιμών ώστε να λαμβάνεται υπόψη κάθε διαφορά, αυτή η προσέγγιση δεν θεωρήθηκε ούτε εύλογη ούτε πρακτική.
- (21) Αντίθετα, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με βάση το κόστος κατασκευής που προέκυψε για τον δεύτερο παραγωγό για καθένα από τα εν λόγω εξαγόμενα μοντέλα, στο οποίο προστέθηκε ένα εύλογο ποσό για να ληφθούν υπόψη τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα έξοδα πωλήσεων («ΓΔΕΠ») και το κέρδος (βλ. άρθρα 2 παράγραφος 3, 2 παράγραφος 5 και 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού).

- (22) Τα ΓΔΕΠ που προστέθηκαν στο κόστος κατασκευής των εν λόγω εξαγομένων μοντέλων, στηρίχτηκαν στο κόστος που προέκυψε για τον παραγωγό-εξαγωγέα όσον αφορά όλες τις πωλήσεις του φούρνων μικροκυμάτων στην αγορά της Κορέας οι οποίες όπως αναφέρεται ανωτέρω θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές γι' αυτόν τον σκοπό.
- (23) Όσον αφορά το περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε, αυτό υπολογίστηκε με βάση το μέσο σταθμισμένο περιθώριο κέρδους της εταιρείας για τα μοντέλα φούρνων μικροκυμάτων που πωλήθηκαν στην Κορέα κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις σε επαρκείς ποσότητες.

3. Τιμή εξαγωγής

- (24) Στις περιπτώσεις που οι εξαγωγικές πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε ανεξάρτητους εισαγωγείς στην Κοινότητα, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις τιμές που έχουν πράγματι πληρωθεί ή πρέπει να πληρωθούν από αυτούς τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού).
- (25) Ωστόσο, όταν οι εξαγωγές πραγματοποιήθηκαν σε εισαγωγείς στην Κοινότητα οι οποίοι ήταν συνδεδεμένοι με τον παραγωγό-εξαγωγέα στην Κορέα, οι τιμές που επιβλήθηκαν θεωρήθηκαν αβάσιμες (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού). Αντίθετα, οι τιμές εξαγωγής κατασκευάστηκαν με βάση την τιμή με την οποία το προϊόν μεταπωλήθηκε από τον συνδεδεμένο εισαγωγέα σε ανεξάρτητο αγοραστή, προσαρμοσμένη για να ληφθούν υπόψη το συνολικό κόστος που προέκυψε μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης (συμπεριλαμβανομένων των τελωνειακών δασμών και των δασμών αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν) και ένα εύλογο περιθώριο για το κέρδος.
- (26) Επειδή δεν υποβλήθηκαν νέες πληροφορίες σχετικά με αν είχε μεταβληθεί η αποδοτικότητα σ' αυτόν τον επιχειρηματικό τομέα, στην περίπτωση που χρειάστηκε να κατασκευαστούν οι τιμές εξαγωγής θεωρήθηκε εύλογο να ληφθεί υπόψη το περιθώριο κέρδους 5% το οποίο είχε χρησιμοποιηθεί και στις δύο προηγούμενες έρευνες.

4. Σύγκριση

- (27) Για να εξασφαλιστεί ορθή σύγκριση, και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, έγιναν προσαρμογές όπου θεωρήθηκε σκόπιμο για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές όσον αφορά τα φυσικά χαρακτηριστικά, τις εισαγωγικές επιβαρύνσεις, τις εκπτώσεις, τις μειώσεις τιμών, το επίπεδο εμπορίου, το κόστος μεταφοράς και άλλο συναφές κόστος, τα έξοδα συσκευασίας, πίστωσης και τα έξοδα εξυπηρέτησης πελατών, οι προμήθειες, το κόστος μετατροπής των νομισμάτων, οι οποίες όπως διαπιστώθηκε επηρεάζουν τις τιμές και τη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών.
- (28) Οι κανονικές αξίες εκ του εργοστασίου που καθορίστηκαν για κάθε μοντέλο και για κάθε εταιρεία, συγκρίθηκαν με τις τιμές εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου που καθορίστηκαν ανά μοντέλο κάθε εταιρείας πάνω σε μέση σταθμισμένη βάση (βλ. άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού).

5. Περιθώριο κέρδους

(29) Η σύγκριση μεταξύ των κανονικών αξιών και των τιμών εξαγωγής, εκφρασμένων ως ποσοστό της τιμής CIF, ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, έδειξε τα ακόλουθα περιθώρια ντάμπινγκ:

- LG Electronics Inc 0,0%

- Daewoo Electronics Co. Ltd 0,0%

Δ. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Εισαγωγική παρατήρηση

(30) Παρόλο που θεωρήθηκε ότι κανένας παραγωγός-εξαγωγέας που αφορούσε η έρευνα επανεξέτασης, δεν είχε ασκήσει πρακτικές ντάμπινγκ κατά την περίοδο της επανεξέτασης, όπως αναφέρεται προηγουμένως, έπρεπε να γίνει και μια εύλογη πρόβλεψη για τον αν θα εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ στην περίπτωση που μεταβληθούν ή καταργηθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί σ' αυτές τις δύο εταιρείες.

(31) Ως προς αυτό, εξετάστηκε το αν υπάρχει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κορέα, όπως και οι τάσεις των πωλήσεων φούρνων μικροκυμάτων των δύο εταιρειών στην Κορέα, στην αγορά της Κοινότητας και στις εξαγωγικές αγορές εκτός της Κοινότητας. Επιπλέον, εξετάστηκε αν αυτές οι πωλήσεις σε μη κοινοτικές αγορές ήταν ή όχι αποδοτικές ή αν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, μαζί με μια ανάλυση των πιθανών κινήτρων που θα είχαν οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς να ασκήσουν εκ νέου πρακτικές ντάμπινγκ στην αγορά της Κοινότητας.

2. Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(32) Η ανάλυση των στοιχείων που υποβλήθηκαν μαζί με τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν και επαληθεύθηκαν κατά τις επιτόπιες επισκέψεις, έδειξε ότι οι εγκαταστάσεις παραγωγής φούρνων μικροκυμάτων στην Κορέα των δύο υπό εξέταση παραγωγών-εξαγωγέων, λειτουργούσαν σχεδόν στο μέγιστο της παραγωγικής τους ικανότητας, με λίγες πιθανότητες επιπλέον παραγωγής.

3. Πωλήσεις

(α) Όγκος

(33) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι μεταξύ του 1997 και της έρευνας επανεξέτασης, οι εταιρείες LGE και DWE επλήγησαν και οι δύο από μείωση του όγκου των πωλήσεών τους στην Κορέα, λόγω φαινομενικά της πλεονάζουσας προσφοράς και της μείωσης της ζήτησης στην αγορά αυτή.

(34) Όσον αφορά τις εξαγωγές, η LGE μείωσε τον όγκο των πωλήσεών της στην Κοινότητα μετά την επιβολή των προσωρινών και οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ. Επομένως η εταιρεία έπρεπε να βρει εναλλακτικές αγορές για τους φούρνους μικροκυμάτων της που κατασκευάζονταν στην Κορέα και ως προς αυτό ήταν επιτυχής δεδομένου ότι οι όγκοι των εξαγωγικών πωλήσεών της σε χώρες εκτός της

Κοινότητας αυξήθηκαν σχεδόν στα ίδια επίπεδα με εκείνα που είχαν προηγουμένως επιτευχθεί στην Κορέα και στην Κοινότητα.

- (35) Όσον αφορά την εταιρεία DWE, ήταν αξιοσημείωτο το ότι οι εξαγωγές της εταιρείας σε μη κοινοτικές αγορές μειώθηκαν ελαφρά μεταξύ του 1997 και της περιόδου της επανεξέτασης. Ωστόσο αντίθετα από την LGE, αύξησε τις εξαγωγές της στην Κοινότητα μετά την επιβολή των προσωρινών δασμών αντντάμπινγκ σε βαθμό που αυτές οι πωλήσεις αντιστάθμιζαν σχεδόν εξ ολοκλήρου τους μειωμένους όγκους πωλήσεων της εταιρείας στην Κορέα και στις εξαγωγικές αγορές εκτός της Κοινότητας.

(β) Τιμές

- (36) Για να υπολογιστεί αν υπάρχουν κίνητρα που θα ωθούσαν αυτές τις εταιρείες να μεταφέρουν τις εξαγωγές τους από μη κοινοτικές χώρες στην Κοινότητα σε τιμές ντάμπινγκ, στην περίπτωση που καταργηθούν ή μεταβληθούν οι δασμοί αντντάμπινγκ, έγινε επίσης ανάλυση των τιμών όσον αφορά αντιπροσωπευτικό δείγμα μοντέλων φούρνων μικροκυμάτων που κατασκευάζονται στην Κορέα και εξάγονται από κάθε εταιρεία σ' αυτές τις αγορές.
- (37) Για όλα σχεδόν τα μοντέλα που επελέγησαν καθορίστηκε ότι η μέση τιμή πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες σε χώρες εκτός της Κοινότητας, ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής του συγκεκριμένου εν λόγω μοντέλου. Συνολικά, ήταν υψηλό το επίπεδο του κέρδους που επιτεύχθηκε επί αυτών των μοντέλων φούρνων μικροκυμάτων.
- (38) Επιπλέον, με βάση τη γενική μέθοδο που περιγράφεται ανωτέρω για να διαπιστωθεί αν οι εξαγωγές στην Κοινότητα αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ή όχι κατά την περίοδο της επανεξέτασης, εξετάστηκε επίσης το αν οι πωλήσεις σε μη κοινοτικούς προορισμούς πραγματοποιήθηκαν σε επίπεδα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Αυτή η ανάλυση δεν μπόρεσε ωστόσο να αποδείξει την άσκηση πρακτικών ντάμπινγκ σ' αυτές τις άλλες αγορές από τις δύο υπό εξέταση εταιρείες.

4. Συμπέρασμα όσον αφορά το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ

(a) *LG Electronics Inc*

- (39) Όσον αφορά του λόγους που είχε για να ζητήσει την επανεξέταση, η LGE δεν απέκρυψε το γεγονός ότι είχε την πρόθεση να εξάγει μεγαλύτερες ποσότητες φούρνων μικροκυμάτων στην Κοινότητα αν επρόκειτο να μειωθούν οι σημερινοί δασμοί αντντάμπινγκ. Το θέμα ωστόσο το οποίο πρέπει να εξεταστεί είναι αν αυτές οι αυξημένες εξαγωγές θα συνεχίσουν να πραγματοποιούνται σε επίπεδα που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (40) Κατά τον υπολογισμό αυτό, είναι αναγκαίο να εξεταστεί το αν η εταιρεία θα χρησιμοποιήσει το περιορισμένο επιπλέον παραγωγικό δυναμικό της στην Κορέα για να προμηθεύσει αυτές τις πωλήσεις και/ή να διοχετεύσει αλλού την παραγωγή και τις πωλήσεις της φούρνων μικροκυμάτων που σήμερα εξάγονται προς μη κοινοτικές χώρες.
- (41) Ως προς αυτό, η έρευνα έδειξε ότι το κορεατικό εργοστάσιο της LGE έχει τώρα προσανατολιστεί προς την παραγωγή των λεγόμενων «μοντέλων υψηλής τεχνολογίας», τα οποία είναι πιο εξειδικευμένα και περιέχουν περισσότερα τεχνικά

χαρακτηριστικά από ό,τι τα φθηνότερα, μεγαλύτερου όγκου μοντέλα φούρνων μικροκυμάτων «χαμηλότερης τεχνολογίας» (τα οποία χρησιμοποιήθηκαν επίσης για την παραγωγή στην Κορέα κατά την αρχική περίοδο έρευνας). Η εξέταση των υπολογισμών του ντάμπινγκ στην αρχική έρευνα που διενεργήθηκε στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας, έδειξε ότι τα μοντέλα φούρνων μικροκυμάτων υψηλής τεχνολογίας της εταιρείας LGE με υψηλότερες τιμές εξαγωγής είτε δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ όταν αυτά τα μοντέλα εξάγονταν στην Κοινότητα είτε αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε πολύ χαμηλότερα επίπεδα από ό,τι τα μοντέλα χαμηλότερης τεχνολογίας.

- (42) Αυτή η τάση συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας της επανεξέτασης κατά την οποία οι διαπιστώσεις της έρευνας, όπως καθορίζονται ανωτέρω έδειξαν ότι τα μοντέλα φούρνων μικροκυμάτων υψηλής τεχνολογίας που παρήγαγε η LGE, δεν πωλούνταν στην αγορά της Κοινότητας σε επίπεδο τιμών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (43) Επιπλέον, αν η εταιρεία πρόκειται να αυξήσει την παραγωγή της στην Κορέα, θεωρείται ότι θα επιτευχθούν περαιτέρω οικονομίες κλίμακας με αποτέλεσμα να μειωθεί το ανά μονάδα κόστος παραγωγής και με ακόμη λιγότερο το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ στο μέλλον.
- (44) Όσον αφορά την εξέταση του αν η εταιρεία LGE έχει κάποιο κίνητρο για να προσανατολίσει τις εξαγωγές της φούρνων μικροκυμάτων κατασκευής Κορέας από άλλες τρίτες χώρες προς την Κοινότητα στην περίπτωση που καταργηθούν ή μεταβληθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ, πρέπει να υπενθυμιστεί ότι αυτές οι εξαγωγές σ' αυτές τις χώρες ήταν και αποδοτικές και είχαν πραγματοποιηθεί σε επίπεδα που δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Παρόλο που υπάρχει η δυνατότητα να στρέψει η εταιρεία αυτή τις εξαγωγές της φούρνων μικροκυμάτων προς την Κοινότητα, ώστε να αποτελέσουν αντικείμενο ντάμπινγκ, η LGE θα αναγκαστεί να μειώσει τις τιμές της σημαντικά και επομένως τα κέρδη της, πράγμα το οποίο φαίνεται να έχει μικρή οικονομική δικαιολογία.
- (45) Επιπλέον, πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι η εταιρεία LGE είναι ένας μεγάλος παραγωγός φούρνων μικροκυμάτων στην Κοινότητα όταν εξετάζεται το ενδεχόμενο να ασκήσει η εταιρεία εκ νέου ντάμπινγκ στην Κοινότητα. Δεδομένου ότι η παραγωγή της στην Κοινότητα αντιστοιχεί σήμερα σε 10-20% όλων των φούρνων μικροκυμάτων που πωλούνται στην Κοινότητα καταγωγής ΕΕ, θεωρείται ότι η LGE θα είναι λιγότερο διατεθειμένη στο μέλλον να αποσταθεροποιήσει τις επικρατούσες τιμές ή να προκαλέσει ζημία στην κοινοτική αγορά, στην οποία παίζει τώρα ηγετικό ρόλο πραγματοποιώντας εξαγωγές από την Κορέα σε χαμηλές τιμές.
- (46) Με βάση όλα τα ανωτέρω, θεωρείται επομένως απίθανο να πραγματοποιηθούν οι μελλοντικές εξαγωγές της εταιρείας προς την Κοινότητα σε τιμές που θα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(β) *Daewoo Electronics Co. Ltd*

- (47) Όπως και για την LGE, η Επιτροπή εξέτασε το θέμα του αν οι όγκοι πωλήσεων της DWE φούρνων μικροκυμάτων στα σημερινά ή ακόμη και σε υψηλότερα επίπεδα θα εξακολουθήσουν να πραγματοποιούνται σε επίπεδα τιμών που δεν θα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην περίπτωση που καταργηθούν ή μεταβληθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ.

- (48) Η έρευνα έδειξε ότι η εταιρεία ανέπτυξε τις εξαγωγικές πωλήσεις της προς την Κοινότητα σε αποδοτικά επίπεδα τιμών που δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε μια εποχή κατά την οποία εφαρμοζόταν δασμός αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, διατήρησε υψηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής της ικανότητας στην Κορέα και πραγματοποίησε αποδοτικές εξαγωγικές πωλήσεις σε τιμές που δεν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε αγορές εκτός της ΕΕ.
- (49) Σε ό,τι αφορά επίσης το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ από την DWE στο μέλλον αν καταργηθούν ή μεταβληθούν οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ, η εταιρεία αυτή συγκαταλέγεται επίσης μεταξύ των μεγαλύτερων παραγωγών φούρνων μικροκυμάτων στην Κοινότητα με επίπεδα παραγωγής και όγκου των πωλήσεων στην Κοινότητα φούρνων μικροκυμάτων καταγωγής ΕΕ, παρομοίου μεγέθους με εκείνου της LGE.
- (50) Σε συνδυασμό με το γεγονός ότι αυτή η εταιρεία δεν έχει φαινομενικά οικονομικά κίνητρα για να επαναλάβει τις προηγούμενες πρακτικές της ντάμπινγκ, θεωρείται ότι η εταιρεία DWE όπως και η LGE, θα είναι λιγότερο διατεθειμένη στο μέλλον να ασκήσει ντάμπινγκ από τις εγκαταστάσεις της στην Κορέα και να αποσταθεροποιήσει ή να προκαλέσει ζημία στην κοινοτική αγορά, στην οποία έχει σημαντική οικονομική παρουσία.

Ε. ΖΗΜΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

- (51) Δεδομένου ότι η αρχική αίτηση επανεξέτασης που υπέβαλε η LGE (και η μεταγενέστερη αίτηση της DWE να συμμετέχει στην επανεξέταση) στην τρέχουσα έρευνα περιορίστηκε σε εξέταση και στην πιθανή αναθεώρηση των περιθωρίων ντάμπινγκ που εφαρμόζονται σε κάθε εταιρεία βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεν ήταν αναγκαίο να εξεταστούν η ζημία ή τα συμφέροντα της Κοινότητας.

ΣΤ. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (52) Με βάση τα ανωτέρω γεγονότα και τις παρατηρήσεις καθώς και τις διαθέσιμες πληροφορίες, συνάγεται ευλόγως το συμπέρασμα ότι το ντάμπινγκ που έχει ασκήσει η εταιρεία LG Electronics Inc ή η εταιρεία Daewoo Electronics Co. Ltd δεν πρόκειται να εμφανιστεί εκ νέου αν μειωθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί έναντι αυτών των δύο εταιρειών, στο επίπεδο των περιθωρίων του ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για καθεμία από αυτές στην τρέχουσα έρευνα επανεξέτασης, δηλαδή 0,0%. Εν πάση περιπτώσει, οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς μπορούν στο μέλλον να αποτελέσουν αντικείμενο περαιτέρω επανεξέτασης αν κριθεί αναγκαία αυτή η δράση.
- (53) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά γεγονότα και τις παρατηρήσεις στα οποία στηρίχθηκε η τροποποίηση των ισχυόντων δασμών για τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς. Ωστόσο κανένα από αυτά τα μέρη δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις.
- (54) Αυτή η επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξεως ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) 5/96 (βλ. άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού), ούτε τα δικαιώματα των εισαγωγέων να ζητήσουν την επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ που έχουν εισπραχθεί (βλ. άρθρο 11 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 5/96 αντικαθίσταται, όσον αφορά τη Δημοκρατία της Κορέας, από τον ακόλουθο πίνακα:

Χώρα	Προϊόντα που κατασκευάζονται από	Συντελεστής του δασμού (%)	Συμπληρωματικός κωδικός Taric
Δημοκρατία της Κορέας	- Daewoo Electronics Co. Ltd	0,0	8829
	- LG Electronics Inc.	0,0	8830
	- Korea Nishin Co. Ltd	24,4	8831
	- Samsung Electronics Co., Ltd	3,3	8832
	- άλλες εταιρείες	24,4	8833

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, [...]

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*